



Der diesjährige Weihnachtsbaum wurde von Gemeindegassier Andreas Schweighofer aus Zeil-Pöllau gesponsert. Wir möchten uns auf diesem Weg herzlich bedanken!

Gemeinderats- sitzungen	S. 4
Für unsere Gemeinde aktiv Peter Heil	S. 17
Vereine	S. 23
Müllkalender	S. 28

**Bgm. Gerald Klein, Vzbgm. Theresia Heil,
Gemeindegassier Andreas Schweighofer, die
Gemeinderäte und alle Gemeindebediensteten
wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und
alles Gute im Jahr 2025!**



© Foto Furgler

Liebe Pöllaubergerinnen, liebe Pöllauberger, werte Jungfamilien!

Österreich vom Feinsten

Die Gemeinde Pöllau und der Naturpark Pöllauer Tal mit Teilen des Jogllandes standen im Mittelpunkt im Hauptabendprogramm ORF2, am Mittwoch, dem 27.11.2024. In ganz Österreich und über die Grenzen hinaus bewunderten die Zuseher:innen unsere Kulturlandschaft mit all den historischen und bewundernswerten Bauwerken. Musik aus der Region, Brauchtum und Kulinarik, die wir jeden Tag genießen, begeisterten tausende Zuseherinnen und Zu-

seher. Eine Einschaltquote von 551.000 ist der beste Beweis dafür, dass unsere Region Neugierde erweckt. Wir hoffen, dass dadurch der Tourismus belebt wird und somit die Wirtschaft, Gastronomie und viele andere Faktoren davon profitieren.

Hans Knauß erzählte in beeindruckender Weise, wie er es nannte „Rund um Pöllau aus dem Osten der Steiermark“.

Gute Kontakte zum ORF Steiermark sind dafür verantwortlich, dass uns die Möglichkeit geboten wurde, auf uns aufmerksam zu machen. Ein großes Danke an das gesamte ORF Team, allen voran Redakteur Robert Sturmer bzw. den für die Tonaufnahmen verantwortlichen Karl Lenz. Unzählige Tage und Stunden wurden vorher investiert, um geeignete Plätze, Orte, Personen, Gesprächspartner zu finden, damit schlussendlich eine erfolgreiche Sendung präsentiert werden konnte. Ein großes Danke den Grundbesitzern, den Musikerinnen und Musikern, den Gesprächspartnern und allen, die zum guten Gelingen dieser Sendung beigetragen haben.

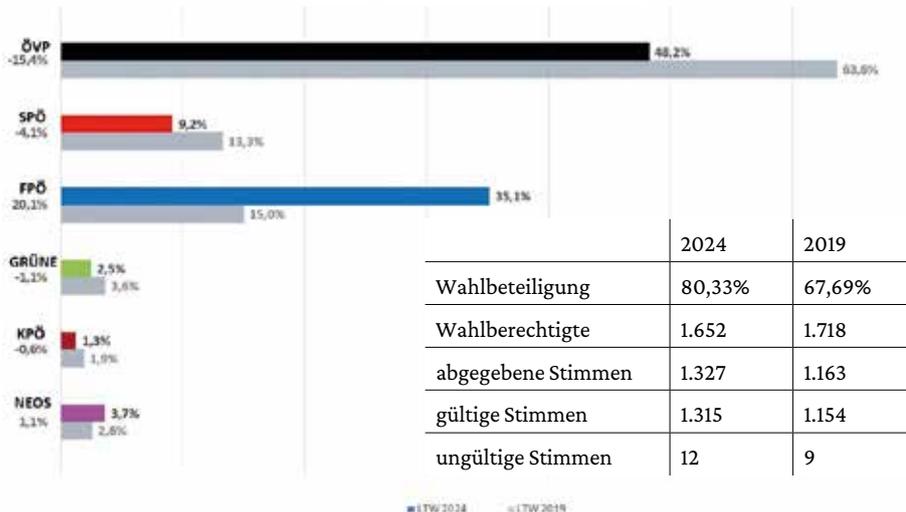
In bin froh darüber, dass wir mit vereinten Kräften diese einmalige Gelegenheit wahrgenommen und unsere schöne Oststeiermark für eine Stunde im Hauptabendprogramm des Österreichischen Rundfunks in den Mittelpunkt gerückt haben.

Ein arbeitsreiches Jahr neigt sich dem Ende zu. Wir haben gemeinsam für unsere lebenswerte Gemeinde Pöllau viel erreicht. Gemeinsam bedeutet aber auch gegenseitig Rücksicht nehmen. Gemeinsam viel erreichen heißt, nicht immer an den persönlichen Vorteil zu denken. Wir haben mit vereinten Kräften gemeinsam an der Weiterentwicklung unserer „Wohngemeinde“ gearbeitet. Sauberes Trinkwasser, Breitbandausbau, Schaffung von Bauland, gut ausgebaute Gemeindestraßen, der Erlebnisweg am Pöllau, um einige Beispiele zu nennen, sind ein Garant für ein lebenswertes Pöllau. Das lässt uns positiv in die Zukunft blicken. Ich bedanke mich bei den Firmen, freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, den Grundbesitzern, dem Land Steiermark, den Ämtern und Behörden für die gute Zusammenarbeit. Ein besonderer Dank meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Gemeindedienst. Danke dem Gemeindevorstand sowie den Gemeinderäten für zahlreiche Beratungen und Beschlussfassungen, die die Basis schafften, in Projekte zu investieren.

Ich wünsche Euch allen ein gesundes, frohes und gutes neues Jahr 2025.

Euer
Bürgermeister

Landtagswahl 24.11.2024 – Pöllau



INHALT

Aus der Gemeindestube, Impressum	3
Mitten im Naturpark.....	11
Mitten im Leben	14
Unsere Jugend	18
Vereine	23
Geburten, Todesfälle, Gratulationen	27
Veranstaltungen, Müllkalender, Service	28

GEMEINDESTATISTIK 2024 – STICHTAG 26.11.2024

Meldeamt:

- 2099 Einwohner (1.970 Hauptwohnsitze, 129 Nebenwohnsitze)
- 12 Geburten (5 Mädchen, 7 Buben)
- 11 Hochzeiten
- 8 Goldene Hochzeiten
- 5 Diamantene Hochzeiten
- 2 Eiserne Hochzeit
- 16 Todesfälle (Hauptwohnsitz Pöllauberg)

Bauamt:

- 12 Baubewilligungen (§ 19 BauG)
- 13 Baubewilligungspflichtige Vorhaben im vereinfachten Verfahren (§ 20 BauG)
- 33 meldepflichtige Vorhaben (§ 21 BauG) – Photovoltaikanlagen tw. mit Speicher
- 5 meldepflichtige Vorhaben (§ 21 BauG) - sonstige
- 8 Fertigstellungsanzeigen und Benützungsbewilligungen
- 1 Feststellungsverfahren (§ 40 BauG)
- 20 Genehmigungen von Heizanlagen
- 14 Grundstücksteilungen

Abgehalten wurden:

- 5 Gemeinderatssitzungen

Weiters:

- 44 Reisepass- und Personalausweis anträge
- 27 Kinderreisepass anträge
- 7 Personalausweis anträge
- 47 Anträge für die ID Austria
- 29 Strafregisteranträge

Bezuschusst wurde die Errichtung von:

- 4 Solaranlagen
- 9 Biomasseheizanlagen
- 1 Erdwärmeanlage
- 25 Photovoltaikanlagen
- 10 Private Hauszufahrten
- 31 E-Bikes

Besamungszuschüsse für Rinderbauern 2024:

- 19 Zuschüsse

Gemeinde-Buchhaltung:

- 4.600 Haushalts- Steuern- und Abgaben-Buchungen wurden getätigt

Nächtigungsstatistik:

(Zeitraum jeweils 01.11. bis 31.10.)

2024	59.707 Nchtigungen
2023	46.985 Nchtigungen
2022	49.738 Nchtigungen
2021	34.333 Nchtigungen
2020	41.132 Nchtigungen
2019	47.142 Nchtigungen
2018	46.290 Nchtigungen
2017	46.760 Nchtigungen
2016	43.190 Nchtigungen
2015	40.896 Nchtigungen
2014	38.941 Nchtigungen
2013	32.090 Nchtigungen
2012	35.141 Nchtigungen
2011	34.665 Nchtigungen
2010	34.435 Nchtigungen

AMTS- UND SPRECHTAGE

Gemeindeamt

Öffnungszeiten / Parteienverkehr
Montag bis Freitag von 8-12 Uhr, Tel: 03335 / 2408
jeden Freitag von 13.00-17.00 Uhr

SVS der Bauern

Termine unter 050 808 808 oder sv.s.at/termine

PVA für Arbeiter und Angestellte

Termine unter 050 303 34170

TKV Steirische Tierkörperverwertung, Tel: 03453 / 2510 bzw. 2395



ANTRAG AUF ARBEITSLOSENGELD

Die Beantragung auf Arbeitslosengeld ist auch heuer im Gemeindeamt nicht mehr möglich.

Anträge müssen telefonisch unter der Telefonnummer **050/90 46 40** im AMS Hartberg bekanntgegeben werden.

BEREITSCHAFTS- UND NOTFALLNUMMER

Bei dringenden Notfällen ist bei unseren Gemeindearbeitern ein Bereitschaftsdienst eingerichtet. Bitte kontaktieren Sie nicht einzelne Mitarbeiter, sondern wählen Sie diese Nummer: **0664/88 90 90 96**

IMPRESSUM:

Eigentümer und Herausgeber Gemeinde Pöllauberg. Für den Inhalt verantwortlich: Vzbgm. Theresia Heil.
DRUCK: KAINDORF DRUCK Scheiblhofer e.U.

GEMEINDERATSSITZUNG

Tagesordnungspunkte der Gemeinderatssitzung am 22.10.2024

- Beratung und Beschlussfassung über den 1. Nachtragsvoranschlag für das Haushaltsjahr 2024
- Beratung und Beschlussfassung über
 - > die Höhe der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen erforderlichen Kassenstärker
 - > den Gesamtbetrag der Darlehen und Zahlungsverpflichtungen
 - > den Stellenplan
 - > den Nachweis über die Investitionstätigkeit und deren Finanzierung
 - > den mittelfristigen Haushaltsplan
- Beratung und Beschlussfassung über Anschlüsse an die kommunale Wasserversorgungsanlage der Gemeinde Pöllauberg
- Beratung und Beschlussfassung über die Weiterführung der Klima- und Energie-Modellregion (KEM) Naturpark Pöllauer Tal
- Beratung und Beschlussfassung
 - > über die Vergabe der Darlehensaufnahme zur Finanzierung des Vorhabens „Dorferneuerung Pöllauberg (Hauptplatz+Klause+Löschteich)“ in Höhe von € 110.800,-
 - > über den Darlehensvertrag (Vertragsentwurf) für die Darlehensaufnahme in Höhe von € 110.800,- zur Finanzierung des Vorhabens „Dorferneuerung Pöllauberg (Hauptplatz+Klause+Löschteich)“
- Beratung und Beschlussfassung
 - > über die Vergabe der Darlehensaufnahme zur Finanzierung „Ausbau der öffentlichen Wasserversorgung“ in der Höhe von € 153.500,-
 - > über den Darlehensvertrag (Vertragsentwurf) für die Darlehensaufnahme in Höhe von € 153.500,- zur Finanzierung des Vorhabens „Ausbau der öffentlichen Wasserversorgung“
 - > über die Vergabe der Darlehensaufnahme zur Finanzierung „Überwachungsanlage WVA Wiesberg, Zeil-Kratzer, Goldsberg“ in der Höhe von € 23.700,-;
 - > über den Darlehensvertrag (Vertragsentwurf) für die Darlehensaufnahme in Höhe von € 23.700,- zur Finanzierung des Vorhabens „Überwachungsanlage WVA Wiesberg, Zeil-Kratzer, Goldsberg“
- Beratung und Beschlussfassung für die Übertragung der Besorgung einzelner Angelegenheiten des eigenen Wirkungsbereiches auf dem Gebiet der örtlichen Baupolizei auf staatliche Behörden des Landes gemäß § 40 Abs. 5 GemO
- Beratung und Beschlussfassung Löschungserklärung des Wiederverkaufsrecht der Gemeinde Pöllauberg zur Liegenschaft KG 64216 Unterneuberg, EZ 321
- Beratung und Beschlussfassung über den Verkauf von Grundstücken in der KG Unterneuberg (Haagengründe)
- Beratung und Beschlussfassung zur Vermessung „Jägerweg“

Tagesordnungspunkte der Gemeinderatssitzung am 13.12.2024

- Beratung und Beschlussfassung über das Budget der Pöllauberg KG für das Jahr 2025
- Beratung und Beschlussfassung über den Voranschlag für das Haushaltsjahr 2025
- Beratung und Beschlussfassung über
 - > die Hebesätze bzw. die Höhe der zu erhebenden Abgaben;
 - > die Höhe der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen erforderlichen Kassenstärker (§ 82 GemO)
 - > den Gesamtbetrag der Darlehen und Zahlungsverpflichtungen (§ 80 GemO)
 - > den Stellenplan
 - > den Nachweis über die Investitionstätigkeit und deren Finanzierung
 - > den mittelfristigen Haushaltsplan (§ 74a GemO)
- Beratung und Beschlussfassung über die Anpassung und Wertsicherung der Benützungsgebühren gemäß § 71a Stmk. Gemeindeordnung;
- Beratung und Beschlussfassung über einen Nachtrag zum Kaufvertrag Gemeinde Pöllauberg und Maierhofer Christian und Anita
- Beratung und Beschlussfassung über den Verkauf von Grundstücken in der KG Unterneuberg (Auffahrt Pöllauberg)
- Beratung und Beschlussfassung über den Verkauf eines Bauplatzes in der KG Oberneuberg (Salberg)

LEICHTVERPACKUNGSSAMMLUNG – GELBER SACK NEU

Ab 01.01.2025 wird die Leichtverpackungssammlung in Pöllauberg mit dem Gelben Sack, wie schon jahrelang im Großteil des Bezirkes praktiziert, eingeführt.

Unser Transportpartner die Fa. FCC holt die Gelben Säcke direkt an der Straße vor dem Haus ab (oder an der vereinbarten Abholstelle, gleich wie beim Restmüll).

Die Sammlung der Leichtverpackung im ASZ und in der Naturparkarena wird daher ab 01.01.2025 eingestellt – die Container werden entfernt.

Die Ausgabe der Gelben Säcke erfolgt ab 6. Dezember im ASZ und auch im Gemeindeamt zu den Öffnungszeiten. 1 + 2 Personenhaushalte bekommen vorerst 6 Säcke, 3 und Mehrpersonenhaushalte bekommen 12 Säcke. Zusätzliche Säcke können jederzeit im Gemeindeamt oder im ASZ abgeholt werden. **Die Säcke müssen am Abfuhrtag ab 6.00 Uhr früh zur Abholung an der Abfuhrroute bereitgestellt werden.** Die Abholung erfolgt in 6 wöchentlichen Abholintervallen, 8 x jährlich. Die Abfuhrtermine entnehmen Sie bitte aus dem Abfuhr-

kalender, der Gemeindezeitung und der Homepage. Für Sie entfällt der Transport zum Altstoffsammelzentrum.

Geben Sie bitte keinen Restmüll und sonstige Kunststoffgegenstände in die Gelben Säcke. Schwarze oder undurchsichtige Säcke werden bei der Abfuhr nicht mitgenommen und müssen nachsortiert werden.



Gewerbebetriebe

Für Gewerbebetriebe gibt es eine eigene Sammelschiene, dazu bitte im Gemeindeamt anrufen, Tel. 03335 2408!

Wir haben in der Abfallwirtschaft schon viel erreicht. Unterstützen Sie die getrennte Sammlung von Altstoffen so gut wie bisher!

7,5 TO GEWICHTS-BESCHRÄNKUNG IM FRÜHJAHR

Wir weisen jetzt schon darauf hin, dass im Frühjahr 2025 bei Eintritt des Tauwetters sämtliche Gemeindestraßen mit „7,5 t“ gewichtsbegrenzt werden. Damit wir unser Straßennetz weiterhin in gutem Zustand erhalten, ist diese Maßnahme notwendig. Dies kommt **jedem Gemeindebürger** zugute!



Bitte bedenken Sie, dass in dieser Zeit z.B. Holz, Heizöl aber auch Baumaterialien über Gemeindestraßen nicht an- bzw. abtransportiert werden können. Die Einhaltung wird von der Polizei kontrolliert.

Von der Gewichtsbeschränkung ausgenommen sind ausschließlich Schülerbusse, Milchlieferwagen, Kraftfahrzeuge der Steir. Tierkörperverwertung, Kfz der Müllabfuhr und Lebensmitteltransporte.

Wir bitten um Verständnis!



AB 1.1.2025 WIRD ABFALLTRENNEN EINFACHER

Im kommenden Jahr wird die Sammlung von Verpackungen in ganz Österreich vereinheitlicht und damit praktischer und einfacher.

Das kommende Jahr bringt einige Änderungen in der Abfalltrennung. Ab 1. Jänner werden österreichweit alle Verpackungen aus Kunststoff, wie Joghurtbecher, Folienverpackungen oder Getränkekartons, gemeinsam mit Metallverpackungen, wie Konserven- oder Tierfutterdosen, in der Gelben Tonne oder im Gelben Sack gesammelt. Die getrennte Metallverpackungssammlung wird eingestellt. Diese gemeinsame Sammlung ist mittlerweile dank technisch gut entwickelter Sortier- und Abscheidetechniken problemlos möglich.

Pfand auf Einweg - Getränkeflaschen und auf Getränkedosen

Ab dem 01.01.2025 wird auf Ein-

weggetränkeflaschen aus Kunststoff und Getränkedosen aus Metall ein Einwegpfand eingehoben. Ein Betrag von € 0,25 je Gebinde. Dieser Betrag wird nach Rückgabe in Geschäften (oder bei Automaten) wieder rückerstattet.

Übergangsregelung beim Pfand

Übrigens: Die Umstellung auf das Einwegpfandsystem wird nicht lückenlos mit dem 1. Jänner 2025 vollzogen. Altbestände an bereits abgefüllten Getränken dürfen noch über das gesamte Jahr 2025 in nicht bepfordeten Gebinden abverkauft werden. Somit werden Alt-Flaschen und Alt-Dosen ohne Pfandsymbol noch im Gelben Sack bzw. in der Gelben Tonne mit gesammelt.

Zusammengefasst heißt das, dass alle Verpackungen außer Glas, Papier und Pfand-Gebinde in der Gelben Tonne oder im Gelben Sack



entsorgt werden können. Dieses getrennte Sammeln ist die Grundvoraussetzung für das Recycling der Materialien. Das spart Rohstoffe und Energie. Wir ersuchen um gewissenhaftes Mittragen der Umstellungsmaßnahmen und danken für ihr Verständnis!

Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindeamt, im ASZ und bei den Mitarbeitern des Abfallwirtschaftsverbandes Hartberg unter der Tel.Nr.: **03332/65456**

DIE GELBE FORMEL

GILT AB 1. JÄNNER 2025



LEICHT-
VERPACKUNGEN

+



METALL-
VERPACKUNGEN

-



PFAND

=



GELBE TONNE &
GELBER SACK

oesterreich-sammelt.at

Alle Informationen über das richtige Sammeln, Trennen und Recycling von Verpackungen findest du hier:



DER ABFALLWIRTSCHAFTSVERBAND INFORMIERT

Förderung für Mehrwegwindeln – Abfallvermeidung

Wussten Sie, dass Wegwerfwindeln im Einkauf für die Wickelperiode eines Kindes ca. € 2000 kosten? Wussten Sie, dass ein Baby in 3 Jahren 1500 kg Müll produziert? Sie wollen etwas ändern? Seit einigen Jahren gibt es ein Windel-Spar-Paket, durch das Sie Kosten und Abfall einsparen können.

Diese Mehrwegwindeln (siehe Foto) bieten einen Komfort, der mit Wegwerfwindeln vergleichbar ist. Sie sind mit Klettverschluss

oder Druckknöpfen ausgestattet, können bei 90° gewaschen werden und brauchen auch nicht mehr gebügelt werden. Die Gemeinde, das Land Steiermark, der Abfallwirtschaftsverband Hartberg und der Produzent der Mehrwegwindeln fördern diese Aktion mit insgesamt € 145.

Die interessierten Eltern erhalten von der Gemeinde den ausgefüllten und bestätigten Gutschein nach Vorlage des Mutter-Kind-Passes oder der Anmeldung des Kindes. Der Gutschein kann in vielen Ge-

schäften aber auch bei Bestellungen, im Internet eingelöst werden. Hier finden Sie die Händler:

<https://verein-wiwa.at/>

Für weitere Informationen stehen Ihnen die Gemeinde sowie unsere Umwelt und Abfallberater unter der Telefonnummer **03332/65456** sehr gerne zur Verfügung.



Dürfen Soßen und Dressings über den Abfluss entsorgt werden?

Fetthaltige Lebensmittel wie Soßen oder Dressings dürfen weder über den Küchenabfluss noch über die Toilette entsorgt werden. Im Kanal bilden sich mit der Zeit riesige Fettablagerungen, die nicht nur zu Gestank, sondern vor allem zu Betonkorrosion und Verstopfung führen. Kleinstmengen sollten über die Gartenkompostierung oder die Biotonne entsorgt werden. Sollten ausnahmsweise größere Haushaltsmengen anfallen, kön-

nen diese in verschließbaren Behältern wie Tetrapack oder Kunststoffflaschen im Hausmüll entsorgt werden. Reste aus der Gastronomie gehören über die gewerbliche Speisereste-Sammlung entsorgt. Sie werden in Biogasanlagen verwertet. Zudem verfügen Gastronomiebetriebe über technische Öl- und Fettabscheider, die das Abwasser vor der Einleitung in die Kanalisation vorreinigen.

Noch ein Tipp für Öl- oder Fettreste, die noch in der Bratpfanne kle-



ben: Bitte mit Küchenpapier abwischen und im Restmüll entsorgen. Jeder Tropfen ölhaltiger Rückstände der nicht in den Kanal gelangt, verringert den Reinigungs- und Wartungsaufwand in Kanalisation und Pumpwerken.

**Sie suchen noch ein Weihnachtsgeschenk?
Wie wär's mit Naturparkgutscheinen aus dem Pöllauer Tal.**



NOCH KEIN WEIHNACHTSGESCHENK?

DIE NEUE CHRONIK PÖLLAUBERG

ERHÄLTlich IM GEMEINDEAMT PÖLLAUBERG €40,-

ATTRAKTIVIERUNG KLAUSE PÖLLAUBERG

Familienfreundlicher Verbindungsweg zum Dorfplatz

Eine enorme Bereicherung für die Gemeinde Pöllauberg im Hinblick auf die Verkehrsentslastung des Dorfplatzes stellt der neue Verbindungsweg von der Ortseinfahrt zum Dorfplatz dar. Dank finanzieller Unterstützung durch das Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft, dem Land Steiermark und der Europäischen Union, konnte dieses LEADER-Projekt in der LEADER-Region Zeitkultur Oststeirisches Kernland für unsere Gemeinde umgesetzt werden. Beginnend vom Parkplatz am Ortseingang von Pöllauberg mit einer Länge von knapp 600 Metern fügt sich der Weg harmonisch ins Landschaftsbild ein und mündet in den Dorfplatz von Pöllauberg. Durch das geringe Gefälle von 4 bis 6 Prozent ist der Weg bestens für Spaziergänge für Familien mit Kinderwagen und ältere Menschen geeignet.



Um den Spaziergang für Familien und Kinder kurzweiliger zu gestalten, wurden entlang des neuen Verbindungsweges zahlreiche Spielstationen aufgestellt. Neben den Spielstationen steht auch die Wissensvermittlung im Fokus. Entlang des Weges wurden mehrere Informationstafeln über die Geschichte

des Wallfahrtsortes platziert. Ein weiteres Highlight ist auch die Audiostation mit Geschichten, Reimen und Witzen des Pöllauberger Humoristen Peter Töglhofer. Aber am besten überzeugen Sie sich vor Ort selbst von unserem Projekt.

spielerisch ÜBER DIE KLAUS'N



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



GEMEINDETAGESMUTTER

Am 15. November 2024 fand im Kindergarten der „Tag der offenen Tür“ unserer Gemeindetagesmutter statt. Eltern, Großeltern und Interessenten wurden von den Kindern vom „Zwergenwald“ begrüßt.

In der Kleingruppe sind derzeit Kinder im Alter von 1 bis 4 Jahren.

Kontakt Hilfswerk Steiermark:
Mirjam Oberhofer
Bereichsleitung Kinderbetreuung
Oststeiermark, G, GU, VO
0664 80785 5512



NEUES SIEDLUNGSGEBIET OBERSALBERG

Am Salberg (im Bereich Retter, angrenzend zur Sonnensiedlung) wurden insgesamt 11 neue Bauplätze zwischen 860 und 970 m² von der Gemeinde Pöllauberg angekauft, gewidmet und aufgeschlossen.

Für nähere Auskünfte und Details bitte im Gemeindeamt Pöllauberg melden!



Kostenlos Immobilien inserieren

3 Gründe, warum Sie noch heute freie Wohn-/Gewerbeflächen auf willhaben.at und oststeiermark.at inserieren sollten

1 Kostenloser Service

Dank einer exklusiven Kooperation mit der Immobilien-plattform „Willhaben“ können Sie als Gemeindegänger:in freie Wohn- und Gewerbeflächen kostenlos auf www.willhaben.at und www.oststeiermark.at inserieren. Gleichzeitig können Sie die Immobilienangebote auf der Gemeindegewebseite anzeigen und bewerben.



2 Auf einen Klick

Auf Knopfdruck werden freistehende Büro- und Gewerbeflächen angezeigt – und zwar österreichweit. Durch die landesweite Vermarktung werden potenzielle Zuzügler:innen auf die Oststeiermark als idealen Ort zum Wohnen, Leben und Arbeiten aufmerksam.

3 Gegen das Landsterben

Fehlen die Bewohner:innen, fehlen Perspektiven. Neue Gemeindegänger:innen und junge Familien beleben den Ort, füllen Leerstände und sichern so die Zukunftsfähigkeit der Gemeinde.

Noch Fragen?

Regionalentwicklung Oststeiermark
Claudia Faustmann-Kerschbaumer, MA
Gleisdorferstraße 43
8160 Weiz
faustmann@oststeiermark.at
0676/78 400 88



SAM Sammeltaxi Oststeiermark
Bringt dich in deiner Region weiter

Ob zum Einkauf, zur Arbeit, zur Freizeit, zu Ausflügen oder zum Carsharing – SAM ist für alle da!

Was kann das Sammeltaxi Oststeiermark

- Zu- oder Abbringer für Bus und Bahn
- Direktfahrt von Haltepunkt zu Haltepunkt (wegen kein Bus oder keine Bahn fährt)
- Zubringer zum Carsharing, Bikesharing sowie sonstigen Mobilitätsangeboten
- Mobilitätsalternative für den umweltbewussten Verzicht auf ein Auto
- Montag–Sonntag von 6.00–20.00 Uhr

Info-Hotline: 050 36 37 39 oder kundenservice@oststeiermark.at
Alle aktuellen Infos findest du unter oststeiermark.at/sam

Buchung unter: 050 36 37 39 oder via SAM-Web-App unter sam.oststeiermark.at

Das Land Steiermark - Regionen

ausgezeichneter
Oststeirischer Lebensort

Das Land Steiermark - Regionen



Aus Liebe zum Menschen.

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Die Mitarbeiter:innen der mobilen Pflege und Betreuung des Roten Kreuzes haben im vergangenen Jahr mit zahlreichen Hausbesuchen und persönlicher Beratung dazu beigetragen, dass viele Menschen so lange wie möglich **sicher und gut betreut im eigenen Zuhause** leben können. **Herzlichen Dank** für das Vertrauen, das uns in Ihrer Gemeinde auch 2024 wieder geschenkt wurde.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes und vor allem gesundes neues Jahr!

Anna Fuchs

und ihr Team der mobilen Pflege und Betreuung in Pöllau/Stubenberg

Frühzeitige professionelle Begleitung kann eine große Unterstützung darstellen. Zögern auch Sie bei Bedarf bitte nicht, Kontakt mit uns aufzunehmen:

Wir sind von **Montag bis Freitag** von 08:00 – 14:00 Uhr unter **0676 / 87 54 180 17** für Sie erreichbar.

- * Dipl. Gesundheits- und Krankenpflege/Pflege(fach)assistenz
- * Heimhilfe/Alltagsbegleitung
- * 24-Stunden Personenbetreuung
- * Besuchs- und Begleitdienst
- * Rufhilfe



WWW.ROTESKREUZ.AT/STEIERMARKE

SEGELREISEN- BILDERSCHAU

Wolfgang Siebenhandl berichtet von:

„Der Golf von Triest“

Wer in Österreich ans Meer denkt, kommt – rein historisch – unweigerlich nach Triest. Dass man dort auch segeln kann (die weltgrößte Regatta findet dort jährlich statt), dass die Umgebung eine Fülle lohnenswerter Ziele bietet, zeigt uns eine Bilderreise von Kap Salvore bis Grado.

„Das westliche ionische Meer bis La Valetta“

Wer die Grenzen der Adria bei Otranto überschreitet, kommt ins ionische Meer. Östlich liegen die griechischen Inseln, westlich hingegen erst Apulien, Kalabrien, dann das östliche Sizilien. Und weil Malta nicht mehr weit ist, nehmen wir einen Ausflug dorthin noch mit.

Wann: Do., 13.02.2025 – 19.00 Uhr

Wo: Gemeindesaal

STEIRERBALL 2025: GEMEINSAM IN DIE HOFBURG

Am 10. Januar 2025 verwandelt sich die Wiener Hofburg wieder in ein Fest der steirischen Lebensfreude: Der Steirerball lädt zum Tanzen, Genießen und Feiern ein. Besonders erfreulich: Der Tourismusverband Oststeiermark ist heuer die Gastregion 2025 und präsentiert die Vielfalt unserer Heimat auf dieser glanzvollen Bühne.

Damit alle stressfrei teilnehmen können, bietet Retter Reisen eine komfortable Busanreise an. So gelangen alle sicher und entspannt hin und zurück.

Details zur Busfahrt:

- <https://www.retter-reisen.at/reisen/steirerball/>
- Zustiegsmöglichkeit: 16:25 Uhr Kaindorf, Mehrzweckhalle/P+R Parkplatz
- Anmeldung: Direkt bei Retter Reisen

Genießt mit uns einen unvergesslichen Abend voller steirischer Tradition und Eleganz! Ob in Tracht oder Abendgarderobe – lasst uns gemeinsam die Oststeiermark gebührend vertreten.

(Frühzeitige Anmeldung empfohlen, da die Plätze begrenzt sind!)



NATURPARK PÖLLAUER TAL

Gemeinsam aktiv in die Energiezukunft

Die KEM Naturpark Pöllauer Tal arbeitet gemeinsam mit der Bevölkerung an einer nachhaltigen Energiezukunft. Der Auftakt zu erneuerbaren Energiegemeinschaften fand im Zuge eines Informationsabends statt. Ende November fand in Pöllau ein Infoabend zum Thema erneuerbare Energiegemeinschaften organisiert von der Klima- und Energiemodellregion Naturpark Pöllauer Tal, statt. Die Veranstaltung zog zahlreiche Interessierte an, die sich über die Möglichkeiten und Vorteile solcher Gemeinschaften informieren wollten.

KEM-Manager Reinhold Schöngrundner stellte das KEM-Programm vor und führte durch den Abend. DI Christian Luttenberger von der Energieregion Oststeiermark präsentierte die verschiede-



Foto: KLAR! Naturpark Pöllauer Tal

nen Aspekte und Chancen, die sich durch die Bildung von Energiegemeinschaften ergeben. Er betonte „Durch gute Zusammenarbeit und gemeinsames Engagement kann sehr viel für eine sichere und regionale Energieversorgung getan werden“. Die Teilnehmer:innen brachten vielfältige Fragen ein und es wurde rege diskutiert.

Wer Interesse an „Erneuerbaren Energiegemeinschaften“ im Pöllauer Tal hat, kann sich direkt

an Reinhold Schöngrundner wenden. Erfahren Sie mehr durch die angebotenen Beratungen und Informationen auf der Website www.klima-naturpark-poellauertal.at. Bringen Sie sich und Ihre Ideen ein und gestalten wir gemeinsam eine nachhaltige Energiezukunft!

Infos & Kontakt:

Reinhold Schöngrundner (KEM Naturpark Pöllauer Tal)

klimaschutz@naturpark-poellauertal.at
www.klima-naturpark-poellauertal.at

KLAR! Fachtag zum Thema Katastrophenschäden in der Forstwirtschaft

Am Freitag, dem 31. Januar 2025, findet die jährliche Veranstaltung „Unser Wald mit Zukunft“ statt, diesmal mit dem Themenschwerpunkt Windwurf & Waldbrand. Neu in diesem Jahr: Die Exkursion am Nachmittag (13:30–16:00) wird durch Vorträge am Vormit-

tag (9:15–12:30, Refektorium des Schlosses Pöllau) ergänzt. Es ist jedoch weiterhin möglich, nur an der Exkursion teilzunehmen. Wir bitten um Anmeldung unter klimaschutz@naturpark-poellauertal.at

einem Vortrag der Sortenhalterin und Arche-Noah-Referentin Irmgard Scheidl. Unter dem Titel „Samenfestes Saatgut“ erläutert sie, wie Gemüse und Blumen nachhaltig vermehrt werden können. Praktische Tipps zur Saatgutreinigung, Lagerung und Keimfähigkeit ergänzen den Vortrag.

Wann: Mi., 5.02.2025 – ab 17.30 Uhr

Wo: Retter Bio-Natur-Resort

Die Teilnahme ist kostenlos – Anmeldung bis spätestens eine Woche vorher unter www.naturama-life.at

Samenaustauschbörse und Vortrag

Der Kräuterverein NATURAMA in Kooperation mit dem Naturpark Pöllauer Tal lädt zur dritten Samenaustauschbörse ein.

Begleitet wird die Veranstaltung mit



NATURPARK PÖLLAUER TAL

ORF Radio Steiermark Wandertag

Am Nationalfeiertag zog der 28. ORF Radio Steiermark Wandertag „Rund um die Pöllauer Hirschbirne“ zahlreiche Wanderbegeisterte in den Naturpark Pöllauer Tal. Die Erlebnisregion Oststeiermark präsentierte sich bei feinem Herbstwetter mit farbenfrohen Wäldern und grünen Wiesen von ihrer schönen Seite. Entlang der Wanderroute erhielten die Teilnehmer Informationen über den Naturpark und seine Naturschutzprojekte, darunter das Artenschutz-Projekt „BeeWild“.

Prominente Ehrengäste wie ORF-Moderator Paul Prattes, LR Barbara Eibinger Miedl, LAbg. Hubert Lang, BGM Josef Pfeifer, GK Pöllauberg Andreas Schweighofer, Obmann Naturpark Stefan Schweighofer, Oststeiermark Tourismus GF Stefan Schindler und Christine Schwetz sowie viele regionale Vertreter begleiteten die Wanderer durch die malerische

Landschaft. Kulinarische Genüsse rund um die berühmte Pöllauer Hirschbirne und musikalische Unterhaltung von lokalen Musikgruppen sorgten für eine rundum gelungene Veranstaltung.

„Das Pöllauer Tal steht für all das, wofür auch die Steiermark als das Grüne Herz Österreichs steht – für Bewegung in der Natur, für herzliche Gastgeber und für herausragende Kulinarik. All das können die Besucherinnen und Besucher heute beim traditionellen Wandertag bei herrlichem Wetter erleben“, so

Tourismuslandesrätin Barbara Eibinger-Miedl.

Veranstaltet vom Naturparkbüro und unterstützt durch den Tourismusverband Oststeiermark, wurde der Wandertag von einer beeindruckenden Teilnehmerzahl und großer Begeisterung begleitet. Die Veranstaltung war ein voller Erfolg, der nicht nur die landschaftliche Schönheit, sondern auch Themen wie Artenschutz und regionale Gastfreundschaft ins Rampenlicht rückte.



Foto: Johann Zugschwert



Wilde Oasen für die Natur

Im Naturpark Pöllauer Tal wird aktiv an kleinen Oasen für die Natur gearbeitet: Trittsteinbiotope wie Blühflächen, Lesesteinhäufen und Sandarien entstehen, um die Artenvielfalt zu fördern. Ein besonderes Highlight setzten die Kinder der Volksschule Pöllauberg, die ein Wildbienenhotel mit heimischen Stauden bepflanzen. Auch die Teilnehmer:innen des ORF Steiermark Wandertages „Rund um die Pöllauer Hirschbirne“ packten mit an und gestalteten einen Trockensteinhäufen im Haidenwald – ein wertvoller Lebensraum für viele Tierarten.

Dieses Projekt wird finanziert vom Land Steiermark und der Europäischen Union.



Foto: KLARI! Naturpark Pöllauer Tal

Die fleißige Kinder der Volksschule Pöllauberg beim Pflanzen von heimischen Stauden.

AUSZEICHNUNGEN FÜR RETTER BIO-NATUR-RESORT

Das **RETTER Bio-Natur-Resort** erhielt in Wien den **Gault&Millau Future Award 2025** – für das intensive und nachhaltige Engagement, und **Ulli Retter** wurde zur **Gastronomin des Jahres 2025** ausgezeichnet. Den Future Award 2025 übernahmen Küchenchef Jürgen Archam und unser Restaurantleiter Michael Pelzmann. Beide wirken seit bald 25 Jahren bei uns und führen mit Begeisterung unser junges Team. Stellvertretend für Ulli Retter haben Katharina Retter und Sophia Edler-Retter die Auszeichnung zur Gastronomin des Jahres 2025 entgegengenommen.



© Foto Fischer

Seit 1886 ist die Familie Retter fest mit dem Pöllauberg verbunden, einem Ort, der schon lange als Kraftort geschätzt wird. Ursprünglich betrieb die Familie Retter eine Landwirtschaft und entwickelte sich später zu einem beliebten Ziel für Sommerfrischler. Heute zählt **der RETTER zu**



Barbara Edler-Ster

den führenden Seminarhotels des Landes mit Bio-Restaurant, Bio-Gut, ökologischer Landwirtschaft und ist gleichzeitig ein Rückzugsort für Erholungssuchende durch das neu eröffnete BIO | BIO | SPA. Jedes Detail des Resorts, geprägt von Ulrike (Ulli) Retter, zeugt von herzlicher Gastfreundschaft.

Die Kooperationen des RETTER Bio-Natur-Resorts mit den führenden Bioproduzenten sind ebenso berühmt wie das alljährlich stattfindende „**steirisch aufRETTERn**“, ein Fest, das die Exzellenz regionaler Gaumenfreuden feiert. Ulli Retter, als leidenschaftliche Führungspersönlichkeit und Gastgeberin, inspiriert sowohl ihr Team als auch ihre Gäste. Ihre Fähigkeit, Begeisterung zu wecken, ist genau das, was in der Gastronomie benötigt wird, und macht sie zur „Gastronomin des Jahres“, so Gault&Millau.

Die rund 130 Mitarbeiter:innen sind „biovifiziert“ und wissen, wie wichtig das gute Bauchgefühl für alle ist. **Bio-Anbau schützt die Artenvielfalt in Böden und die Mikroorganismen, die wir so dringend für unsere Gesundheit und Psyche brauchen.** Unter diesem Aspekt ist Bio immer preiswert und günstig, weil die Umwelt geschont und zusätzlich das Gesundheitssystem entlastet wird. Bio soll die Norm sein, und der Weg ist klar: **„Bio ist die Zukunft, die sich für uns alle auszahlt.“ Nachhaltigkeits ist ein langsamer, aber immer der richtige Weg. „Die Zukunft beginnt jetzt!“**, so Ulli Retter.

Das RETTER Bio-Natur-Resort im oststeirischen Naturpark Pöllauer Tal ist das erste Hotel in Österreich, das 2013 mit dem weltweiten Umweltgütesiegel „Green Globe“ und dem österreichischen Umweltzeichen ausgezeichnet wurde. Seit mehr als 20 Jahren ist das Resort dank vieler regionaler Kleinlieferanten biozertifiziert. ENKELTAUGLICHES ÖSTERREICH – Partnerbetrieb seit 2022 und seit 2024 ist das RETTER Bio-Natur-Resort auch Mitglied in den Wertegemeinschaften „Bio Hotels“ & „Slowfood Österreich“. Seit 30 Jahren ist das Bio-Restaurant mit der „Grünen Haube“ zertifiziert.

VERANSTALTUNGEN IM HOTEL RETTER:

Kabarett mit den Grazbürsten am 11.01.2025, 20 Uhr – Eintrittspreis inkl. Sekt: € 42,- pro Person

Steirisch aufRETTERn Slow-Food-BIO-Fest am 30.04.2025, 19 Uhr – Eintrittspreis: € 78,- pro Person

Day Spa mit umfangreichem Aktivprogramm im neuen BIO | ORGANIC | SPA – ab € 80,- pro Person



4-Sterne-Superior Auszeichnung

BETRIEBSVORSTELLUNG

Neues Fußpflege-Studio „Traube trifft Fuß“

Mein Name ist Verena Schmid und ich bin 29 Jahre alt.

Ich hatte am 23.11.2024 die Eröffnung meines

Studios mit dem Motto "Traube trifft Fuß".

Warum "Traube trifft Fuß"?

Da ich und mein Lebensgefährte Manuel Haubenwaller den Weinbaubetrieb übernommen und wir mein Studio renoviert haben, hab ich lange überlegt, welche Kosmetik ich anbieten könnte.

Dabei bin ich auf „Vinoble“ gestoßen, und es ist einfach perfekt! Ich habe Traubenkosmetik von Kopf bis Fuß. Die Kosmetik „Vinoble“ und die Wirkung von den Traubenkernen sind einfach ein Traum.



Ich biete an:

- Fußpflege von der Traube, das heißt Fußbad mit Traubenkernsalz, Nagelöl mit Traubenkernen und natürlich eine Fußmassage mit der Vinoble foot creme.
- Trauben Peeling und ein Trauben Paraffinbad an.



- Maniküre mit oder ohne Lack, Wimpern färben, Augenbrauen färben, Augenbrauen fassionieren, Augenbrauen harzen

Ich arbeite auch gerne mit CBD-Vital Produkten und biete auch noch Testungen mit meinem Magnetischen Analysator an.

Der Test dauert zirka 3 bis 4 Minuten und man sieht, ob der Körper einen Mangel hat, der Magen-darmtrakt beleidigt ist und man ein wenig nachhelfen muss, wenn man schlechten Schlaf, Kopfschmerzen, Sodbrennen hat, und noch vieles mehr.....

Nähere Informationen und Terminvereinbarung bitte unter:

0664 3670614



RLS Karl Pailer

Ihr Partner für Gartengestaltungen

Oberneuberg 7, 8225 Pöllauerg | 0664/45 19 931
rls.rasen@gmail.com | www.gartengestaltung-rls.at



Terrassen und Hochbeete



Gehwege und Stege



Zaunmontage



Service rund um den Garten!



Rollrasen verlegen



Rasenroboter - verlegen



Reinigungstätigkeiten:

- Stiegenhausdienst
- Fensterreinigung /Glasüberdachungen
- Wohnungsreinigung

WEBSEITE GASTRO UND ÖFFNUNGSZEITEN

Entdeckt die kulinarische Vielfalt der Region!

Unsere Restaurants, Cafés und Gasthäuser bieten alles, von regionalen Spezialitäten bis zu internationalen Köstlichkeiten.

Damit Gäste und Bewohner jederzeit bestens informiert sind, pflegt das Tourismusbüro alle bekanntgegebenen Öffnungszeiten und Betriebsurlaube laufend.

Schaut auf der Webseite vorbei – wir freuen uns auf euren Besuch!

www.naturpark-poellauertal.at
www.oststeiermark.com

BERGTREFF – BEGEGNUNG UND AUSTAUSCH

Als ein Resultat unseres Bürgerbeteiligungsprozesses wurde im Mai 2022 unser „Bergtreff“ ins Leben gerufen. Seither bietet dieses Treffen jeden Monat die Möglichkeit zur Begegnung und zum regen Gedankenaustausch.

Ein herzliches Dankeschön gilt vor allem Monika und Hans Pöttler, die die Teilnehmer verlässlich mit Kaffee und Getränken versorgen.

Danke auch allen, die regelmäßig köstliche Mehlspeisen mitbringen!

Mit von der Partie ist auch immer Anneliese Massenbauer, die mit ihren Geschichten zum Lachen, aber auch zum Nachdenken anregt.

Der „Bergtreff“ findet jeden 2. Mittwoch im Monat im Gemeindesaal



statt: Ungezwungen zusammenkommen, gemütlich tratschen bei Kaffee und Mehlspeise, gemeinsam eine gute Zeit verbringen!

Sei dabei!

DIE NÄCHSTEN TERMINE:

08. Jänner	14.00 Uhr
05. Februar!!	14.00 Uhr
12. März	14.00 Uhr
09. April	14.00 Uhr

ÖFFENTLICHE BÜCHEREI PÖLLAUBERG

Dank unserer treuen Sponsoren gibt es momentan eine wahre „Flut“ an neuen Kinder- und Jugendbüchern:

So hat die RAIBA Pöllau eine ganze Reihe von Büchern rund um den kleinen Hasen „Felix“ finanziert.

Und die Pfarre Pöllauberg stellte sich mit der gesamten Serie (15 Ausgaben) von „Die Schule der magischen Tiere“ ein.

Vielen herzlichen Dank für die großzügigen Bücherspenden!



Neu im Angebot sind zahlreiche Bücher aus der aktuellen Bestsellerliste, z.B.

- „Allerheiligenfiasko“ von Thomas Stipsits
- „Steirerzorn“ von Claudia Rossbacher
- „Eintunkt“ von Martina Parker
- „Altern“ von Elke Heidenreich
- „Eigentum“ von Wolf Haas
- „Dunkles Wasser“ von Charlotte Link, uvm.



Mehr als bewährt hat sich der Bücherflohmarkt im Gebäude neben der Tankstelle, der rund um die Uhr gratis Lesestoff für alle anbietet.

Machen Sie auch Gebrauch von diesem tollen Angebot!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Alle Neuheiten finden Sie auf unserer Homepage

www.poellauberg.bvoe.at und neu

auch auf  und 

Oder Sie besuchen uns zu den Öffnungszeiten: **Sonntags, 9.30 – 11.30 Uhr**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**FÜR UNSERE
GEMEINDE
AKTIV**



PETER HEIL

Name:

Peter Heil (geb. 1967)

Familienstand:

Verheiratet seit 1996 mit Resi

Kinder:

Sebastian und Antonia

Schulbildung:

Volksschule in Winzendorf, Haupt- und Polytechnische Schule in Pöllau

Berufsausbildungen:

Spengler und Glaser, Bautechn. Zeichner, Buchhalter

Peter, du hast beruflich sehr viele unterschiedliche Stationen hinter dir. Wie kam es, dass du ausgerechnet bei der Kirche gelandet bist?

Nach dem Tod von Pfarrer August Fink im Jahre 2002 wurde jemand für die Organisation der Wallfahrtsgruppen, Mesnertätigkeit und die Kanzleiarbeit gesucht. Nachdem ich schon seit 1987 als "Sonntagsmesner" ausgeholfen habe, habe ich mich für diese Stelle beworben. In weiterer Folge hat sich für mich die Möglichkeit ergeben, im Pfarrechnungswesen der Diözese mitzuarbeiten. In diesem Bereich machen wir die Buchhaltungen für Pfarren in der Steiermark.

Du hast vor Kurzem als Pfarrsekretär aufgehört; in welchen Funktionen bleibst du der Pfarre Pöllau Berg erhalten?

Unser Friedhof, der ja weit über unsere Gemeindegrenzen hinaus sehr bekannt ist, ist mir ein großes Anliegen. Hier will ich auch weiterhin, zusammen mit dem Wirtschaftsrat, Ansprechpartner sein. Weiters bin ich Lektor und Kommunikationshelfer, helfe beim Pfarrfest mit und bin bei Prozessionen (Fronleichnam und großer Umgang) als Unterstützung unserer Mesnerin tätig. Ebenso zählen Kirchenführungen, die Organisation unserer Pfarrwallfahrten nach Pongrazen, St. Anna, Vorau, An-



ger und Maria Fieberbründl zu meinen ehrenamtlichen Tätigkeiten, sowie die Organisation der Nikolaus Hausbesuche in der Pfarre.

Ein sehr wichtiger Dienst für mich ist auch, verstorbene Menschen auf ihrem letzten Weg durch das sogenannte "Wachgebet" zu begleiten. Ich bin froh, dass dies bei uns noch gepflegt wird.

Was die wenigsten wissen: Du engagierst dich ja auch im Verein zur Förderung der Hauskrankenpflege und Altenbetreuung im Pöllauer Tal – was sind hier deine Aufgaben?

Durch die Möglichkeit, rasch und unbürokratisch Heilbehelfe für pflegebedürftige Menschen auszuborgen, ist dieser Verein im Pöllauer Tal nicht mehr wegzudenken und in dieser Art auch einzigartig. Hier bin ich seit fast 15 Jahren der Stellvertreter von Obfrau Brigitte Narnhofer. Derzeit sind wir dabei, die Verwaltung unseres Leihsystems auf ein digitales System umzustellen. Hier bin ich ebenfalls involviert.

Nun zur Gemeinde: Man sieht dich immer wieder als Fotograf bei verschiedensten Veranstaltungen – gelernt oder Leidenschaft?

Nein, nur Leidenschaft. Ich mache es gerne und weil wir sowieso bei fast jeder Veranstaltung mit dabei sind, hat es sich so ergeben.

Eine deiner wichtigsten ehrenamtlichen Tätigkeiten für die Gemeinde ist die Layout-Erstellung der Gemeindezeitung – wie kam es dazu?

Meine Frau Resi ist 2020 Vizebürgermeisterin und hauptverantwortlich für die Gemeindezeitung geworden.

Gleichzeitig hat Maria Suppaner, die bis dahin das Layout gemacht hat, den Wunsch geäußert aufzuhören. Ich hatte vorher schon mit dem Programm zu tun, also haben Resi und ich uns in die Materie gekämpft und gestalten seither 4 Mal im Jahr die Pöllauberger Gemeindezeitung, jedesmal ein Kraftakt!

Was sind dabei die Herausforderungen?

Bei Redaktionsschluss sind selten alle Beiträge von den Vereinen und Institutionen vorhanden. Fotos fehlen oder sind von schlechter Qualität. Da heißt es dann nachtelefonieren, tricksen, Beiträge kürzen oder schnell noch was dazuschreiben.

Die größte Herausforderung ist, aus den vielen Einzelbeiträgen dann genau 28 Seiten zu machen und niemanden dabei zu kurz kommen zu lassen.

Peter, deine Frau ist politisch sehr aktiv, wie stehst du dazu?

Politik ist eine sehr verantwortungsvolle und wichtige Aufgabe. Leider wird diese Aufgabe in der Bevölkerung nicht mehr als solche wahrgenommen oder gar belächelt. Umso wichtiger ist es, dass es Menschen gibt, die sich dafür engagieren.

Meine Frau hat sich dieser Herausforderung gestellt. Ihr Einsatz dafür ist bewundernswert. Ich bin stolz, dass sie diese teilweise doch sehr mühsame Verantwortung auf sich nimmt.

Was wünschst du dir für Pöllau Berg?

Konkret die Zeit nach Corona hat uns gezeigt, dass es nicht mehr so einfach ist, Leute für etwas zu begeistern. Es wird zwar immer gejammert, wenn etwas nicht (mehr) angeboten wird, jedoch die Bereitschaft mitzuhelfen hat deutlich nachgelassen.

Mein Wunsch ist es, dass das Miteinander wieder mehr in den Mittelpunkt kommt. Dass sich die Menschen in Vereinen engagieren, sich für Gespräche Zeit nehmen, die Mitmenschen akzeptieren so wie sie sind und nicht immer sofort jammern. Ich hoffe, das ist nicht nur ein Brief ans Christkind.

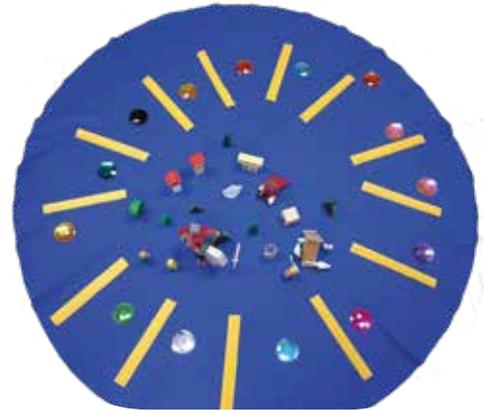
Lieber Peter, vielen Dank für dein Engagement für Pfarre und Gemeinde! Alles Gute!



In unserem Garten ist immer etwas los.



Passend zum Nebel im November nahmen wir wieder am Projekt "Das kleine Straßen 1x1" teil. Wir übten das richtige Überqueren der Straße und lernten, wie wichtig es ist, dass man sich als Fußgänger sichtbar macht.



Die Legende vom Hl. Martin wurde den Kindern mit den Themen TEILEN, NÄCHSTENLIEBE und für ANDERE da zu sein näher gebracht.



Ein großes DANKE an Frau Melanie Ebner, sie machte mit den Kindern den Adventkranz für den Kindergarten.



Der erste Schnee machte den Kindern großen Spaß.



Die Kinder basteln einen Nikolaus.



Wir experimentieren mit Licht und Schatten.



KINDERGARTEN

EINSCHREIBUNG 2024/2025

Donnerstag, 6. März 2025

13.30 Uhr - 15.00 Uhr

im Naturparkkindergarten Pöllaliberg

Mitzubringen: - das einzuschreibende Kind
(ab dem 3.Lebensjahr)
- Geburtsurkunde



Das Team vom Naturparkkindergarten wünscht ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest im Kreise der Familie und einen guten Rutsch ins JAHR 2025.



Naturparkschule -
wo Ideen
Schule machen

ELTERNVEREIN

Wir Lehrerinnen sind sehr froh, dass wir einen Elternverein an unserer Schule haben. Aber auch alle Eltern können sich darüber freuen, denn unser Elternverein leistet sehr wirksame und unterstützende Arbeit. Von allen Aktionen und Unterstützungen profitieren die Kinder! Für diese gute

Schulpartnerschaft möchte ich als Schulleiterin im Namen aller Kolleginnen einen herzlichen Dank aussprechen!

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung bedankten sich auch Bgm. Gerald Klein und Vbgm. Resi Heil für die wertvolle Arbeit des Elternvereins in unserer Gemeinde.

Der Vorstand des Elternvereines setzt sich wie folgt zusammen:

- Obfrau: Martina Schweighofer
- Stellvertreterin: Michaela Cividino
- Kassierin: Michelle Passath
- Stellvertreterin: Barbara Pöttler
- Schriftführerin: Bettina Buchberger
- Stellvertreterin: Andrea Feichtinger
- Kassaprüferin: Katharina Fleck



Schulusflug zum Schulbeginn: Ein Blick in die Vergangenheit

Zu Beginn des Schuljahres besuchten wir das Stift Vorau und das Freilichtmuseum. Im Stift Vorau erhielten wir eine interessante Führung, bei der wir unter anderem ein einzigartiges Gemälde in der Sakristei bestaunen konnten. Anschließend ging es ins Freilichtmuseum, wo die Kinder in einer alten Schulklasse erfuhren, wie der Unterricht früher ablief – ohne moderne Technik, aber mit Schiefertafeln und einfacher Ausstattung.

Der Ausflug bot den Kindern spannende Einblicke in das Leben und die Arbeit vergangener Zeiten und war ein gelungener Start ins neue Schuljahr.



Aktionstag mit den Bäuerinnen



„Rund um den Kürbis“ – so lautete es beim Aktionstag mit den Bäuerinnen. Die Kinder der 2. Schulstufe

haben gemeinsam mit Hermine Schwab und Andrea Grasser einige Besonderheiten der Kürbisse kennengelernt. Verschiedenste Kürbisarten wurden liebevoll präsentiert und auch die Verkostungen der leckeren Kürbiscremesuppe, des Kürbiskernaufstrichs und des Kürbiskernöls durften dabei nicht fehlen. Da blieb kein Brotwürfel trocken!



Eindrücke vom „Tag der offenen Tür“ in der Mittelschule Pöllau



Wildbienenbeet

Gemeinsam mit den Kindern der 2. Schulstufe wurde in der Nähe des Kräutergartens ein Trittsteinbiotop für die Artenvielfalt angelegt.

Fleißig wurde bei der Bepflanzung des Wildbienen Gartens geholfen. Diese Wildblumen sollen als Nahrung für Insekten, wie der Wildbiene, dienen.



Adventweg

Der Adventweg führt heuer rund um die Kirche (es darf auch in die Kirche gegangen werden!!). Die Kinder haben mit viel Ehrgeiz ihre Ideen für tolle Werkstücke und Bastelarbeiten umgesetzt. Es soll ein gemeinsamer Weg zum Schauen, zum Staunen, zum Besinnen sein und zu einer schönen Einstimmung auf Weihnachten dienen.

Ein großes DANKE an alle Kinder für ihre Werke und an alle Lehrerinnen für ihren Einsatz. Ein besonderer Dank gilt unserer Kollegin Verena Koch für die Gesamtkoordination, sowie unseren fleißigen Helfern Berni Fleck und Franz Kitting. Danke sagen wir auch an Monika Schweighofer und Brigitte Töglhofer.

Frohe Weihnachten und ein gutes und erfolgreiches Jahr wünscht das Team der VS Pöllau-berg!



Weihnachten im Schuhkarton

Auch heuer haben wir wieder an der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ teilgenommen! Insgesamt haben die Kinder 37 Pakete gesammelt, die nun an arme Kinder in anderen Ländern verteilt bzw. gespendet werden. Danke für die liebevoll verpackten Geschenke!



Die Kindergartenkinder waren die ersten Bewunderer des Adventweges.



KULTURVEREIN PÖLLAUBERG

Das Jahr 2024 begann für uns mit einem besonderen Ereignis – dem traditionellen „Puddelmutter spielen“, welches auch heuer wieder vom ORF-Team verfolgt wurde.

Ein großes Highlight am Pöllauberg war das heurige Maibaumaufstellen mit den Ost Steirer Krochern und den Runden Oberkrainern. Es war nicht nur ein festlicher Akt, sondern auch ein Zeichen für die

gelebte Tradition und örtliche Gemeinschaft.

Im Juli folgte dann der zweite Maibaumumschnitt, ein weiterer Ausdruck des Engagements des Vereins für die Tradition der Region. Zu erwähnen ist auch die Aufnahme zweier neuer Mitglieder, welche die Gemeinschaft weiter bereichern. Für den Rest des Jahres stehen noch aufregende Ereignisse an, darunter

die Vorbereitungen für das „Nikolaus spielen“, auf das sich alle schon freuen. Der Kulturverein Pöllauberg bedankt sich herzlich bei allen Sponsoren, Freunden und Gästen, die den Verein unterstützen. Mit einer tatkräftigen Gemeinschaft blickt der Verein voller Vorfreude auf die kommenden Veranstaltungen und Projekte.



Am Allerheiligentag gedachte der ÖKB der verstorbenen, vermissten und gefallenen Kameraden. Als sichtbares Symbol wurde ein Kranz am Kriegerdenkmal niedergelegt. Gesegnet wurde die Gedenkstätte von Pfarrer Mag. Roger Ibounigg.

Der Vorstand und alle Mitglieder des ÖKB OV PÖLLAUBERG wünschen allen Pöllauberger:innen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Vorschau auf Veranstaltungen:

05.01.2025

ÖKB Jahreshauptversammlung
10:00 Uhr Gemeindesaal

08.02.2025

ÖKB Ball Goldsberghof mit dem
DUO ROMANTIKA

Auf zahlreichen Besuch freut sich der Veranstalter.

SENIORENBUND

**Jahreshauptversammlung am
27.12.2024:**

10.00 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche Pöllauberg, anschließend Mittagessen und Jahreshauptversammlung im Gasthaus Kerschhofer.

Der Seniorenbund Pöllauberg wünscht allen Mitgliedern und allen Pöllauberger:innen frohe Weihnachten und alles Gute für 2025.

TRACHTENKAPELLE PÖLLAUBERG

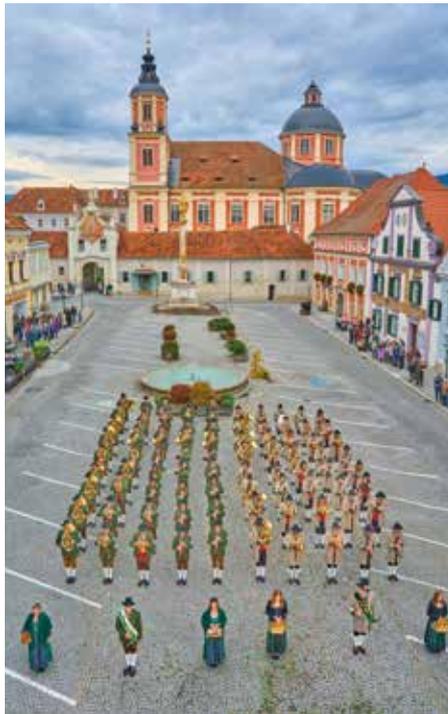
Österreich vom Feinsten

Pöllauberg im Rampenlicht – ein außergewöhnlicher Moment für die ganze Gemeinde. Am 27. November 2024 wurde die neue Folge von Österreich vom Feinsten mit Hans Knauß auf ORF 2 übertragen und wir waren mittendrin. Bereits am 13. Oktober 2024 fanden die Bildaufnahmen gemeinsam mit der Musikkapelle Pöllau am Hauptplatz in Pöllau statt. Wir freuen uns sehr, dass wir miterleben durften, wie die Sendungsproduktion hinter den Kulissen stattfindet – von der Tonaufzeichnung über den Umgang mit einem Kamerakran und mehreren Mitschnitten bis hin zum sehenswerten ausgestrahlten Ergebnis.

Wer die Sendung verpasst hat, kann sie übrigens noch online nachschauen mit dem Suchbegriff „Österreich vom Feinsten“ unter <https://on.orf.at>

Fotoshooting

Im Sommer fassten wir den Entschluss, uns auf neuen Vereinsfotos ablichten zu lassen. So kamen unsere Musikerinnen und Musiker am 6. Oktober 2024 mit Fotograf Rene



Strasser bei schönstem Wetter zusammen, um Einzel-, Register- und Vereinsfotos zu machen. Die Ergebnisse können sich jedenfalls sehen lassen.

Folgt uns am besten auf Instagram

Neujahrsspielen 2024

Wir ziehen wieder um die Häuser. Auch in diesem Jahr möchten wir unsere Neujahrswünsche wieder musikalisch durch den Ort tragen. Dafür sind wir an folgenden Tagen für euch beim Neujahrsspielen unterwegs:

Am Freitag, 27.12.2024: Am Vormittag im und ums Zeiler Dorf und am Nachmittag im Ort Pöllauberg.

Ab ca. 19 Uhr könnt ihr unsere Fleißigen in der Bergstüb'n antreffen.

Am Samstag, 28.12.2024: Auf der Hochstraße und in der Pikeroi.

Wir freuen uns auf einen gemeinsamen Start in das neue Jahr 2025!

**VORANKÜNDIGUNG
FRÜHJAHRSKONZERT
26. APRIL 2025**

oder Facebook, dort werden wir in der kommenden Zeit immer wieder die neuen Fotos teilen.



Foto: Rene Strasser

Alle Neuigkeiten gibt es online:



trachtenkapellepoellauberg



Trachtenkapelle Pöllauberg

Advent am Pöllauberg

Viele Besucherinnen und Besucher sind am ersten Adventwochenende mit uns in die Vorweihnachtszeit gestartet. Auch in diesem Jahr haben wir den Advent am Pöllauberg mitgestaltet: Mit Glühwein, Punsch, Waffeln, sowie Ponyreiten und Kinder-Weihnachtswerkstatt und natürlich einer musikalischen Einlage von unseren Musikerinnen



und Musikern. Danke an alle fleißigen Helferinnen und Helfer und den vielen Gästen fürs Vorbeikommen!



USV PÖLLAUBERG

Spielbetrieb Kampfmannschaft:

Die Kampfmannschaft des USV Pöllauberg beendete die Herbstsaison am 7. Tabellenplatz mit 19 Punkten. Die Herbstsaison war von vielen „Ups and Downs“ geprägt, unsere Mannschaft gilt in der Liga als unberechenbar. Es konnten denkwürdige Siege (1:0 gegen Tabellenführer Rohrbach, 4:1 gegen Angstgegner Greinbach) eingefahren werden, aber es mussten auch schmerzliche Niederlagen (0:1 gegen den Tabellenletzten Großsteinbach) hingenommen werden. Das letzte Spiel gegen Pinggau-Friedberg konnte mit viel Einsatz und Laufbereitschaft mit 2:1 gewonnen werden, und so nahm die Herbstsaison ein versöhnliches Ende. Mit nur 3 Punkten Rückstand auf den 3. Tabellenplatz ist in der Frühjahrssaison noch viel möglich. Nach einer wohlverdienten Ruhephase beginnt unsere Mannschaft ab Anfang Dezember mit dem Hallenfußball.

Fußballjugend:

Für unsere Fußballjugend ist die Herbstmeisterschaft beendet.

Die Nachwuchsfußballer zeigten tolle Leistungen in ihren jeweiligen Meisterschaftsgruppen bzw. Turnieren.

Ein herzlicher Dank gilt den Jugendtrainern für ihre wertvolle Arbeit zum Wohle unserer Nachwuchsspieler.

Nahtlos geht es für unseren Nachwuchs in die Hallensaison über.

Zusätzlich zum regulären Hallentraining werden unsere Nachwuchsmannschaften bei zahlreichen Turnieren teilnehmen.

Der Vorstand und die Spieler des USV Pöllauberg wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2025!

16. NACHWUCHS-HALLENTURNIER

des USV KAINER SPARKASSE PÖLLAUBERG

Freitag, 10.01.2025

ab 18:00 Uhr Kampfmannschaften Herren

Samstag, 11.01.2025

ab 09:30 Uhr Knirpse

ab 12:00 Uhr U-13

ab 18:00 Uhr Hallencup der Damen

Sonntag, 12.01.2025

ab 08:00 Uhr U-8

ab 13.30 Uhr U-11

Freitag, 17.01.2025

ab 18:00 Uhr Altherren

Samstag, 18.01.2025

ab 08:30 Uhr U-10

ab 14:30 Uhr U-12

ab 20:00 Uhr U-15 Blitzturnier

Sonntag, 19.01.2025

ab 08:00 Uhr U-7

ab 13:30 Uhr U-9



WIR GRATULIEREN HERZLICH

Goldenes Ehrenzeichen für Hans Weiglhofer

Im Rahmen einer sehr würdigen Feier in der Grazer Burg wurde dem Pöllauer Bürgermeister a.D. Hans Weiglhofer das Große Ehrenzeichen des Landes Steiermark verliehen.

In seiner Laudatio würdigte Landeshauptmann Christopher Drexler die zahlreichen Errungenschaften und Aktivitäten des umtriebigen Ex-Bürgermeisters für das Blumen- und Gartendorf Pöllauberg und weit darüber hinaus. 24 Jahre lenkte Hans Weiglhofer die Geschicke seiner Heimatgemeinde und legte dabei stets größten Wert auf ein konstruktives und wertschätzendes Miteinander. Pöllauberg verdankt ihm umfangreiche Investitionen in die Infrastruktur, wie z.B. Bauplätze, Wegebau, Umbau von Gemeindeamt,



Kindergarten und Schule. Als persönliches Highlight seiner Amtszeit darf wohl die Eröffnung der Naturparkarena Pöllauberg im Jahre 2007 betrachtet werden; der Vorplatz des Veranstaltungszentrums trägt auch den Namen "Hans-Weiglhofer-Platz".

Den besonderen Dank des Landes Steiermark für all diese Leistungen überbrach-

ten Landeshauptmann Christopher Drexler und Stellvertreter Anton Lang.

Gratuliert zum Großen Ehrenzeichen haben - neben seiner Familie - auch Bezirkshauptfrau Kerstin Raith-Schweighofer, Bgm. Gerald Klein und Vzbgm. Theresia Heil.

Walter Rybar geht nach 23 Dienstjahren in den wohlverdienten Ruhestand

Die Mitgliederversammlung des Reinhaltverbandes Pöllauer Tal am 21. November 2024 stand ganz im Zeichen der Verabschiedung von Herrn Walter Rybar. Obmann Bgm. a.D. Hans Weiglhofer bedankte sich namens der Mitgliederversammlung für seine gewissenhafte und vorbildliche Arbeit. Walter ist seit 2002 beim Verband beschäftigt und für die mobile Klärschlammmentwässerungsanlage zuständig. Er beendete nun seine Tä-



tigkeit mit 1. Dezember 2024 und tritt in den wohlverdienten Ruhestand.

Auch wir gratulieren sehr herzlich.

Stars of Styria

Die Auszeichnungen zu „Stars of Styria“ werden alljährlich von der Wirtschaftskammer Steiermark an die besten Lehrlinge des Landes, an ihre Ausbilderinnen und Ausbilder und Lehrbetriebe sowie an Absolventinnen und Absolventen der Meister- und Befähigungsprüfung vergeben.

In diesem Jahr wurden von der Fa. Bretterklieber gleich 2 Lehrlinge ausgezeichnet: Eva Terler (Zeil-Pöllau) und Tristan Tuttner (Oberneuberg) erhielten den „Star of Styria“ aufgrund ihrer



© Foto Fischer, Graz

hervorragenden Leistungen in ihrer Lehrzeit sowie der Absolvierung der Lehrabschlussprüfung mit ausgezeichnetem Erfolg.

Nicht nur die Fa. Bretterklieber ist sehr stolz auf die beiden tüchtigen Mitarbeiter, auch die Gemeinde Pöllauberg gratuliert sehr herzlich und wünscht weiterhin viel Erfolg!

Goldene Wirtinnenrose für Goger Maria

Die „Goldene Wirtinnenrose“ wird alle 2 Jahre verliehen und würdigt die Leidenschaft und das Engagement von Wirtinnen, die seit mehr als 30 Jahren die steirische Gastfreundschaft prägen. Kürzlich fand die diesjährige Verleihung in der Alten Universität in Graz statt – und mit dabei unsere Goger Maria! Als Seniorchefin des Tra-

ditionsgasthofes „Zum Jagawirt“ ist sie heute noch die Perle des Hauses. 1978 übernahm sie gemeinsam mit ihrem Gatten Hans den Gastbetrieb und nach wie vor ist ihre Leidenschaft und Hingabe für die Gastronomie zu spüren. Für Sohn Hannes, der den Betrieb schon übernommen hat, ist sie eine unverzichtbare und verlässliche Stütze. Herzliche Gratulation auch von Seiten der Gemeinde.



JUBILAREHRUNG DER GEMEINDE PÖLLAUBERG IM GH KÖNIG

Die Geburtstags- und Ehejubilare des 3. Quartals 2024 wurden vom Gemeindevorstand ins GH König zu einer gemeinsamen Feier eingeladen. Vertreter von Senioren- und Kameradschaftsbund sowie Pfarrer Roger Ibounigg stellten sich ebenfalls als Gratulanten ein. Das obligate Pöllauberg-Lied durfte natürlich auch nicht fehlen. Groß war die Freude sowohl bei den zu Ehrenden als auch den Gratulanten über die Möglichkeit der persönlichen Begegnung.



GEBURTEN



Silvie Tobisch

Eltern: Bettina und Gernot Tobisch



TODESFÄLLE



Adolf Maierhofer

80 Jahre, Oberneuberg 86

Johann Felberbauer

59 Jahre, Zeil-Pöllau 26

Josefa Schuster

90 Jahre, Oberneuberg 69

Einladung zur Bewegungsrunde:

Jeden Donnerstag von 15:00 – 16:00 Uhr im Turnsaal der Volksschule Pöllauberg mit Werner Riedl (außer in den Ferien).

Wir freuen uns auf Dich!

Infos: R. Koch **03335 3790**

VERANSTALTUNGSKALENDER 2025

27.12.2024	Neujahrsspielen , Gemeindegebiet (siehe Seite 24)
27.12.2024	Jahreshauptversammlung der Senioren , GH Kerschhofer
28.12.2024	Neujahrsspielen , Gemeindegebiet (siehe Seite 24)
05.01.2025	ÖKB JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG , Gemeindesaal
11.01.2025	Kabarett mit den Grazbürsten , Hotel Retter
08.02.2025	ÖKB BALL , Goldsberghof
13.02.2025	Bilderschau von Wolfgang Siebenhandl Gemeindesaal (siehe Seite 11)
06.03.2025	Kindergarteneinschreibung , Kindergarten
18.03.2025	Safety Tour, Zivilschutz Steiermark , Vorplatz Naturparkarena
26.04.2025	Frühjahrskonzert der Trachtenkapelle Pöllauberg , Naturparkarena
30.04.2025	Steirisch aufRETTERn , Hotel Retter

ÄRZTE & NOTFALL- NUMMERN

Dr. Riegler

Mo, Mi, Do, Fr: 7:30-11 Uhr

Di: 7:30-9:30 Uhr

Mo, Do: 15:30-17:30 Uhr

Tel.: 03335/40 506

Gesundheitszentrum Pöllau

Mo, 7.00 – 15.30 UHR

Di, 8.00 – 16.00 UHR

Mi, 8.00 – 15.30 UHR

Do, 9.00 – 17.00 UHR

Fr, 8.00 – 16.00 UHR

Tel.: 03335/47 200

Bei medizinischen Fragen außerhalb der Ordinationszeiten wenden Sie sich an das Gesundheitstelefon unter der Nummer 1450.

Rotes Kreuz: 14844

Gesundheitstelefon: 1450

Grünes Kreuz Pöllau: 03335/2219

Hauskrankenpflege: Mo.-Fr. 8-14

Uhr, 050 144 51 8225

mobil50plus: 0664/34 47 650

SAM: 050 36 37 38

Euronotruf: 112

Feuerwehr Notruf: 122

Polizei-Notruf: 133

Rettings-Notruf: 144

Apotheken-Notruf: 1455

Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler.



MÜLLABFUHRTERMINE

Bitte Mülltonnen und gelben Sack am jeweiligen Tag ab 5.30 Uhr bereitstellen!

Die Termine finden Sie auch auf unserer Homepage www.poellauberg.at



ASZ PÖLLAUBERG

Da die Müllsammelstationen beim Bauhof der Naturparkarena sehr gut angenommen werden, hat das ASZ Pöllauberg nur mehr alle 2 Wochen geöffnet. Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten:

Pöllauberg – Salberg:

Jeden 2. Freitag in der Zeit

von 7.00 bis 12.00

und von 13.00 bis 17.00 Uhr

20. Dezember

28. Februar

03. Jänner

14. März

17. Jänner

28. März

31. Jänner

11. April

14. Februar

25. April

14-tägig	4-wöchentlich	8-wöchentlich	Bio-Müll Var. 1	Bio-Müll Var. 2	Gelber Sack
Fr.: 20.12.	Fr.: 20.12.	Fr.: 20.12.	Fr.: 20.12.	Fr.: 20.12.	
Fr.: 17.01.	Fr.: 17.01.		Sa.: 04.01.		
Fr.: 31.01.			Fr.: 17.01.	Fr.: 17.01.	
Fr.: 14.02.	Fr.: 14.02.	Fr.: 14.02.	Fr.: 31.01.		Fr.: 31.01.
Fr.: 28.02.			Fr.: 14.02.	Fr.: 14.02.	
Fr.: 14.03.	Fr.: 14.03.		Fr.: 28.02.		
Fr.: 28.03.			Fr.: 14.03.	Fr.: 14.03.	Fr.: 14.03.
Mo.: 07.04.	Mo.: 07.04.	Mo.: 07.04.	Fr.: 28.03.		
Fr.: 25.04.			Fr.: 11.04.	Fr.: 11.04	
			Fr.: 25.04.		Fr.: 25.04.